

# 論蘇羅經濟關係

呂 律

蘇俄的對外經濟關係，由於對象的不同，大別分為三種，即：蘇俄與各共黨國家的經濟關係（其中又分為蘇俄與經濟互助委員會各成員國的經濟關係及蘇俄與非成員國的經濟關係），蘇俄與開發中各國的經濟關係及蘇俄與工業發達各國的經濟關係。

如果就密切的程度來說，當以蘇俄與各共黨國家的經濟關係為最，而蘇俄與「經互會」各成員國的經濟關係又比非成員國的經濟關係近了一步。

但是，在蘇俄與「經互會」各成員國之間的經濟關係中，也不是完全一樣，不像宣傳方面所說的那麼和諧圓滿，其中如蘇俄同捷克、羅馬尼亞及南斯拉夫的經濟關係，就同蘇俄與保加利亞、匈牙利、東德、波蘭、外蒙有些不同。

除蘇俄與捷克的經濟關係，已為讀者提供「蘇捷現階段的經濟關係」一篇專題外，現在再試談蘇羅的經濟關係。

從蘇羅兩國的貿易及經濟合作的發展進程來看，過去的二十五年，大致可以劃為四個階段。

## 第一個階段（一九四六—一九五〇年）

戰後第一個五年（一九四六—一九五〇年），是蘇羅經濟關係邁出的第一步。在這個階段上，蘇羅兩國貿易和合作的活動，是建築在以下五個文件上：

一九四五年五月八日，蘇俄與羅馬尼亞簽訂的經濟合作和相互供應商品協定；

一九四五年九月十一日，蘇羅雙方簽訂的蘇俄以穀物為羅馬尼亞提供商品貸款協定；

一九四八年二月四日，蘇羅兩國簽訂的友好合作及互助條約；

一九四九年一月廿四日，蘇羅兩國簽訂的蘇俄給予羅馬尼亞技術援助的

協定；

一九五〇年二月十七日，蘇羅兩國簽訂的科學技術合作協定。

蘇羅之間在戰後頭一個五年的經濟合作，最後表現在貿易上的實績如下  
蘇羅一九四六—一九五〇年貿易概況（單位百萬盧布）

年 份	總貿易額	出口貿易額	入口貿易額
一九四六	四七·五	二七·三	二〇·二
一九四七	五八·五	三三·九	二四·六
一九四八	一二五·八	四三·四	八二·四
一九四九	一八九·八	一〇〇·二	八九·六
一九五〇	二二七·八	一〇二·五	一二五·三

戰後時期，蘇羅之間的貿易額雖然逐年增長，從四、七五〇萬盧布增至二二、七八〇萬盧布，但是若與同時期東歐其他共產國家相比，並不算大，譬如，東德從八、二二〇萬盧布增至三一、一三〇萬盧布，波蘭從一九、三四〇萬盧布增至四〇、六三〇萬盧布，捷克由五、五一〇萬盧布增至三七、九八〇萬盧布。蘇羅之間頭一個五年的貿易額之所以不大，一方面是因為蘇俄的工業因戰爭破壞尚未恢復，羅馬尼亞的工業猶待建立，彼此可以供應的工業品不多，另一方面羅馬尼亞可以對蘇俄供應的商品，如木料、穀類、石油鑽探設備、拖拉機及其他農業機器，正是蘇俄對外大量出口的東西。

因為有上述的情況，所以，不論蘇俄對羅馬尼亞，還是羅馬尼亞對蘇俄，可以供應對方的商品範圍相當狹窄。

蘇俄對羅馬尼亞供應的商品，比較上多於羅馬尼亞供應蘇俄的商品，主要是：機器和設備，金屬切削機床，動力設備，電工技術設備，石油鑽探設備，起重運輸設備，鏟土機，抽水機，成套的企業設備與材料，儀器，軸承，拖拉機，貨運汽車，小轎車，鐵礦砂，生鐵，鐵合金，鋼管，銅和銅絲，鋁，棉紗，照像機等。

羅馬尼亞供應蘇俄的商品，品類不多，主要是：機器與設備，船舶及船舶起重設備，鋼管，石油製品，合成液體燃料，苛性鈉，焙燒蘇打，顏料，油漆及皮革材料，木料，烟草，水菓，傢俱等。

我們所以把戰後頭五年劃為蘇羅經濟關係的第一個階段，這是以它們兩國簽訂五年長期貿易協定為分水嶺。在一九四六—一九五〇年期間，蘇羅兩國雖然也有供應商品的協定，但是根據蘇俄一向重視五年長期貿易協定的傳統看法，那祇能算作一些臨時性的代表一個年份一個年份的協定而已。

## 第二個階段（一九五一—一九六〇年）

蘇俄不但對羅馬尼亞，對東歐其他共黨國家（南斯拉夫除外）也是一樣，自一九四九年一月經濟互助委員會成立以後，經濟合作、科學技術合作和貿易的發展，向前推進了一大步，蘇俄對這些國家的貿易，自一九四九年起有顯著的高漲。現在以蘇俄對羅馬尼亞貿易中幾種商品的進出口的情況為例

蘇俄對羅馬尼亞重要商品的出口（單位：千盧布）

品名	一九四八年	一九四九年	一九五〇年
機器與設備	一〇、一七七	二一、二五二	三五、七二二
金屬切削機床	一六一	四〇五	五四四
電工技術設備	九六	七四〇	一、〇〇四
起重運輸設備	一〇一	四九七	一、八二五
鐵礦砂	二五	一五六	二三五
黑色金屬軋材	六四·三	一八〇	一七九·九

蘇俄由羅馬尼亞進口的重要商品（單位：千盧布）

品名	一九四八年	一九四九年	一九五〇年
機器設備	八六七	六、〇八九	七、四六一
船舶及船舶設備	—	二、一七六	四、七五六
石油製品與合成液體燃料	七一〇·九	四二九·一一	八九七·八
木料（單位：千立方公尺）	一五·三	二一·四	六四·四

我們把蘇羅之間一九五一—一九六〇年的經濟關係劃為第二個階段，前面業已說過，這不但是以蘇羅之間簽訂五年長期貿易協定為着眼點，同時也是因為自有經濟互助委員會以來，蘇羅的經濟關係，算以這一階段的風波最少了。

蘇羅兩國在一九五—一九六〇年期間，一共簽了四個有關貿易和經濟、科學技術合作的協定：

一九五一年八月廿四日，蘇羅兩國簽訂蘇俄供應羅馬尼亞工業設備、給予技術援助，以及進一步發展貿易的長期協定；

一九五六年十二月三日，蘇羅兩國簽訂經濟合作議定書；

一九五七年五月六日，蘇羅兩國簽訂蘇俄供應羅馬尼亞鋼管毛胚、羅馬尼亞供應蘇俄鋼管的十年協定；

一九五九年十二月十四日，蘇俄與羅馬尼亞（及匈牙利、保加利亞、東德、波蘭、捷克）簽訂國際共同使用直達鐵路—水運交通協定。

蘇羅兩國根據以上這四個文件，在第二個階段的十年內使它們的貿易額逐年上升，從一九五一年的一二五〇萬盧布增加到一九六〇年的四八、六六〇萬盧布。

蘇羅兩國一九五一年—一九六〇年貿易概況（單位：百萬盧布）

年份	總貿易額	出口貿易額	進口貿易額
一九五一年	二五三·九	一二八·六	一二五·三
一九五二年	三七九·八	二〇三·四	一七六·四
一九五三年	四〇五·四	一九八·七	二〇六·七
一九五四年	三六六·六	一九一·四	一七五·二
一九五五年	四二九·八	二四一·〇	一八八·八
一九五六年	四〇二·六	一九〇·八	二一一·八
一九五七年	三九六·七	二二五·七	一七一·〇
一九五八年	四三六·四	二二六·二	二一〇·二
一九五九年	四三三·七	二〇九·二	二二四·五
一九六〇年	四八六·六	二三四·六	二五二·〇

儘管蘇羅的貿易在一九五一年—一九六〇年期間扶搖直上，可是它在蘇俄同東歐各共黨國家的貿易中，已從一九五〇年的第四位降到第六位。

蘇俄同東歐各共黨國家貿易比重（%）

國別	一九四六年	一九五〇年	一九五五年	一九六〇年
保加利亞	九·五	五·一	三·八	五·六

國別	一九五一年	一九五五年	一九六〇年
匈牙利	一·五	六·五	四·〇
東德	六·四	一〇·六	一五·二
波蘭	一五·一	一三·九	一一·一
羅馬尼亞	三·七	七·八	七·四
捷克	四·三	一三·〇	一一·五

假如從表面上來分析這種情況，很可能以彼此供應的商品範圍狹窄為理由，因為從蘇俄對外貿易部公佈的「一九一八—一九六六年統計彙編」上看，蘇羅兩國一九五一年—一九六〇年期間互相供貨的範圍較之一九四六—一九五〇年，並未大了多少。

蘇俄對羅馬尼亞供應的商品，除一九四六—一九五〇年供應的品類外，又增加了五種：黑色金屬軋材，魚類，冰箱，鐘錶，電視機。

羅馬尼亞對蘇俄供應的商品，除一九四六—一九五〇年供應的品類外，也增加五種：電工技術設備，化學設備，蔬菜，葡萄，葡萄酒，傢俱。

但是，這並不是主要的理由，從上表可以一眼看穿，羅馬尼亞和蘇俄會靠這些商品在一九五〇和一九五五年兩個五年的統計中，曾使它們的貿易佔到第四位。由此可見，比重的降低，不是商品的範圍大小問題，而是另有原因。

### 第三個階段（一九六一—一九六五年）

蘇羅之間的經濟關係，風平浪靜的狀態已隨第二個階段的過去而告消失，自步入第三個階段以後，在它們社會主義「友誼」之海洋中，就不甚寧靜了。

上面我們說過，蘇羅的貿易從一九五〇年的第四位降到一九六〇年的第六位，並不是相互供應商品的範圍狹窄的關係，而是另有原因。這個原因就是蘇俄所御用的「經互會」對成員國的經濟主權愈來愈妨礙愈大，一九五五年十二月「經互會」第六次大會所決定的將各種汽車、拖拉機及農業機器生產按國別實行專業化的措施，愈來愈使會員國感到不耐。而首先表示反抗的：

就是羅馬尼亞。

一九六〇年六月，羅共第三次大會，就不願「經互會」的分工，確定其獨立自主的全面工業化的方針。

一九六二年，當「經互會」第十六次大會通過「社會主義國際勞動分工基本原則」時，羅馬尼亞對「經互會」的生產專業化和協作表示公然的抗拒。

一九六三年二月「經互會」執行委員會舉行第四次會議時，羅馬尼亞代表貝爾勒迪亞努對蘇俄代表所提①羅馬尼亞應放棄鋼鐵生產，改由蘇俄輸入；②羅馬尼亞應將煉油業讓給東德，自己僅生產原油等建議，堅決反對。是年七月，「經互會」第十八次大會，黑魯曉夫原擬提議成立超國家權限的執行機構，負責統一調整各成員國的經濟計劃及制定共同的投資計劃，但因羅馬尼亞子喬治烏德治的反對而告擱淺。

自一九六四年起，羅馬尼亞即變本加厲的公然抨擊「經互會」的合作方式，並在若干方面進行抵抗。是年四月，羅共中央全會擴大會議公報表明對「經互會」合作的立場：①「經互會」內的合作，必須在完全平等、尊重國家主權及利益、互惠互利及同志的援助原則的基礎上達成；②經濟合作的方式，應以會員國間或多數國家間的同意為基礎；③「經互會」迄今提示的合作方式，是會員國全體的合作計劃、單一的計劃機關、國家間的技術及生產部門的聯合、數國共同所有的企業、國家間的經濟複合體的形成等等，這是將原屬於各國主權的經濟營運機能改屬於超國家的各種團體或機關，這些手段與社會主義國家間平等互惠的原則不相符合。是年七月間，捷、匈、波三國發起組織「國際冶金組織」，東德、保加利亞、蘇俄旋即參加，羅馬尼亞對此種協作表示強烈反對；同時該六國又成立專門生產軸承的協作組織，羅馬尼亞亦未參加。

在這種情形之下，雖然蘇俄方面宣傳：一九六一—一九六五年期間蘇羅的貿易額比上一個五年增加了六五%（長期貿易協定上規定的是增加四〇%）；一九六五年，蘇俄由羅馬尼亞進口的石油鑽探設備佔它此項進口的九九%，石油加工設備一二二%，動力變壓器一二五%，電動機一六%，鋼管一二五%，熔爐蘇打和苛性鈉一二二%，碳化鈣一三八%，瓦斯烟一三二%，新鮮蔬菜一二〇%，葡萄一五%，葡萄酒一二〇%，傢俱一二四%，羅馬

尼亞由蘇俄進口的機器設備佔該國此項進口的四分之一，棉花一四〇%……但是，羅馬尼亞同蘇俄在這一時期的貿易，仍佔蘇俄同東歐各共黨國家貿易的第六位。

蘇羅兩國一九六一—一九六五年期間貿易概況（單位：百萬盧布）

年 份	總貿易額	出口貿易額	進口貿易額
一九六一	五六九·三	二六二·六	三〇六·七
一九六二	六五一·二	三三七·三	三三三·九
一九六三	七二八·三	三五九·一	三六九·二
一九六四	八二二·八	四四三·八	三七九·〇
一九六五	七五九·四	三六二·五	三九六·九

蘇羅兩國在這五年當中，並未簽訂其他有關貿易和經濟、科學技術合作的文件，它們的合作和貿易活動，是根據一九六〇年十一月十一日蘇羅兩國所簽的一九六一—一九六五年相互供應商品的長期協定及以前所簽訂的經濟、科學技術合作協定。新的經濟、科學技術合作協定，並未簽過。

#### 第四個階段（一九六六一—一九七〇年）

蘇羅之間的貿易，從東歐共黨國家圈裏的第四位降到第六位，此一現象祇是代表它們之間的合作和貿易關係的不正常，絕非羅馬尼亞因為同蘇俄的貿易下降，即表示它的經濟衰退，它為了不受「經互會」（也就是蘇俄）的挾制，為了貫徹獨立自主的工業化方針，在這幾年同非共黨國家間的貿易大有發展，譬如，它竟冒共產陣營中的大不韙同以色列發生貿易關係。

蘇俄對於羅馬尼亞公然反抗「經互會」國際勞動分工、生產專業化與協作，破壞它夢寐以求的「經濟整體化」的舉措，以及越出「常軌」的同非共黨國家發生貿易關係，雖然懷恨，但是不能大張撻伐的加以公然的制裁，反而要偽裝寬宏大量徐圖改善現有的不愉快情況。譬如：

一九六五年三月，它同羅馬尼亞簽訂一項協定，規定羅馬尼亞要在一年

六六一—一九七〇年期間為蘇俄建造價值一億盧布以上行駛海上和內河用的四〇艘船隻；

一九六五年十二月廿四日，同羅馬尼亞簽訂一九六六一—一九七〇年的長期貿易協定，規定蘇羅之間的貿易額在這五年期間要達到三八億盧布，也就是等於超過一九六一—一九六五年長期貿易協定貿易額的〇·三倍；

一九六六年十月在莫斯科成立蘇羅經濟合作委員會，以期藉着這個機構來加深和協調兩國之間的經濟、科學技術合作，進一步發展貿易，以及解決有關兩國利益的其他問題。該會第一次會議，於一九六七年六月在布加勒斯特舉行，曾審議一些有關進一步發展相互間貿易，以及進一步擴大經濟、科技合作的重要觀點。

一九六八年十二月十三日，蘇羅兩國又簽訂一項貿易議定書，規定兩國一九六九年的貿易額要比一九六八年增長，而要達到八一、五〇〇萬盧布左右。

由於蘇俄作了以上一些努力，才能維持住貿易額逐年上漲而不下降的趨勢。

蘇羅兩國一九六六一—一九六八年期間貿易概況（單位：百萬盧布）

年 份	總 貿 易 額	出 口 貿 易 額	進 口 貿 易 額
一 九 六 六	七二二·六	三四七·七	三六四·九
一 九 六 七	七三七·〇	三五五·一	三八一·九
一 九 六 八	七八五·八	三七五·〇	四一〇·八

不過，蘇羅之間貿易額的逐年上升，並不表示它們之間的貿易在進步，到一九六八年為止，羅馬尼亞雖然仍能維持其蘇俄同東歐國家貿易關係中之第六位，但是已淪為蘇俄與一切共黨國家貿易中之第七位了。

蘇俄最近三年與主要共黨國家之貿易額（單位：百萬盧布）

國 別	一 九 六 六 年	一 九 六 七 年	一 九 六 八 年
保加利亞	一二一六·一	九一四·八	一三八二·一
匈牙利	九一四·八	一〇六四·四	一二一〇·〇

東 德	二三八〇·三	二五四五·七	二八〇〇·六
波 蘭	一三八二·八	一六三三·一	一八七三·五
羅 馬 尼 亞	七二二·六	七三七·〇	七八五·八
捷 克	一六三二·一	一七五四·七	一八二五·三
古 巴	六八九·二	八四二·〇	八一·八

造成此種情況的原因，蘇俄方面的宣傳在經濟方面去強調，譬如它說：在一九六六一—一九七〇年長期協定進行中，有一些機器和設備，不論羅馬尼亞還是蘇俄，在需要方面都有降落的情形。又說：蘇俄由羅馬尼亞進口的原料和材料，在這幾年已逐漸減少——在一九六〇年此項進口佔七〇%，而在一九六八年祇佔到四〇%，其中最顯著的是石油製品，在戰後頭些年，因為蘇俄的石油採掘業被戰爭破壞，尚未恢復，所以羅馬尼亞的石油產品是迫切進口的需要，這些年因為蘇俄不僅已能自給，而且有能力作此項產品的出口，也就用不着羅馬尼亞進口了；除此之外，過去蘇俄從羅馬尼亞進口的其他商品也在減少，如鋅、鉛、化學品等等，並不是蘇俄不需要，也不是羅馬尼亞減產，而是未予提供。

事實是不是就這樣單純呢？當然不是。蘇俄同任何一國的經濟關係，無不同政治關係互為表裏：經濟關係的進步，也就是政治關係的進步；政治關係的變壞，也立即對經濟關係起影響的作用。蘇羅之間自一九六〇年因「經互會」生產專業化開始對立以來，不但迄無好轉的契機，反而因蘇俄對捷克的壓迫日趨增長演至每况愈下。

問題是今後的發展如何？蘇羅現在正在從事一九七一—一九七五年國民經濟計劃的協調工作，但計劃的協調並不等於於貿易和經濟合作的擴大和經濟關係的好轉，羅馬尼亞一日不退出「經互會」，協調國民經濟計劃就是必須履行的義務。但在目前階段，羅馬尼亞之履行計劃協調義務，可以想見是形式的，因為協調的目的是實現生產專業化和協作，羅馬尼亞既然反對「經互會」的專業化和協作，計劃協調的意義也就不很大了。

——下轉第52頁——



政治制度上言，只是很小的損失，人民尙可忍耐；然而當軍方依循國會是國家政治混亂主要原因的理論，完全背棄巴西民主政治的傳統，採取更嚴厲措施的時候，國內各方反抗軍事政府，恐怖事件逐漸增加，動亂進入了高潮。

不可否認的，巴西人民要求民主，而軍方又不斷加強軍事統治，其所形成的政治僵持與混亂局面，已被共黨所利用。因為在一九六四年，巴西人民多反對古拉政府容納共黨的政策，而參加了支持軍方推翻左傾政權的革命運動，就如前總統顧比雪以及目前反政府的「擴大陣線」領袖拉斯達（Carlos Lacerda）等，均曾支持軍事革命。而今，無論是政治領袖、知識份子、天主教士，都已成爲軍事政府的敵人。

這一情勢的影響，軍中內部亦起分裂，使軍事政府的基礎發生了動搖。本年六月，尼克森特使洛克菲勒訪問巴西以後，巴西軍中的鬥爭已達白熱化。七月，巴西外交部長品篤（Magalhães Pinto）將軍對軍校學生發表演說，譴責北美財經集團對於巴西國營石油公司的壓力，有如蘇俄對捷克的侵略行動一樣。這時就顯示軍事政府有再發動一次革命的可能。所以當戴西華總統正從事恢復民主工作之際，新任美國大使艾爾布列克來到巴西，頗具「政治」意義。而三軍領袖於九月一日聯合接管政府，就顯示出他們爲要阻止恢復民主再發動一次「革命」的動機。但是由於共黨恐怖份子綁架美國大使，亦顯露出他們一直隱藏的政治外貌。而使三軍領袖立刻有所警惕，開始注意到三軍的團結，以及避免國家政治不斷混亂的危險。因而終於推出適當的人選麥迪西將軍出任巴西總統。

麥迪西總統建立民主政治的聲明，在巴西歷史上來說，還沒有任何總統能如此肯定的對全國人民提出民主與自由的保證。所以一開始，麥迪西就對國內政治上的混亂，發生了安定的作用。就其所羅致的閣員，其中不少是屬於自由主義的學者專家，更可證明其認真履行諾言的決心。海軍元帥格蘭瓦特是激進的民族主義派領袖，其出任副總統更有助於三軍的團結，而平息長久以來軍方內部的爭論。但是當前巴西共黨則使用一種富有「彈性」的「革命」理論與行動，游擊戰已在向鄉村中伸延。所以今後麥迪西政府如不能有效壓制共黨叛亂勢力的蔓延，則巴西仍可能再恢復到軍事統治的局面。

註一、參閱本刊八卷七期拙著「巴西政局的展望」一文。

註二、參閱一九六九年十月十二日「法國世界月刊」(Le Monde diplo-

matique) Par Edouard Bailly. • (Face au Pouvoir Militaire, Révolutionnaires Brésiliens ont Adopté une Strategie Originale.)

註三、送往墨西哥的十五名政治犯有前巴西共黨領袖比賈拉 (Gregorio Bezerra) 、學生領袖薩瑞斯 (Valmir Soares Palmeira) 、歐克斯塔 (Augusta Carneiro) 、薩爾華 (Leonardo Silva Rocha) 、塔瓦薩斯 (Luis Travassos) 、歐立維拉 (José Oliveira Silva) 、工人領袖依伯拉漢 (Joseph Ibrahim) 、法拉地 (Rolando Tratti) 、軍官彭多 (Onofre Pinto) 、里約日報編輯塔瓦瑞斯 (Flavio Tavares) 、其餘均是接近馬利蓋拉 (Carlos Marighola) 所領導的共黨叛亂份子。其中有十三人已從墨西哥轉往古巴。

#### —上接第57頁—

羅馬尼亞反對專業化與協作的限制，但並不反對平等、互利的經濟合作，蘇俄自與羅馬尼亞簽訂第一個經濟合作的文件開始，截至目前爲止，協助羅馬尼亞建設的各式各樣的企業、車間和裝置等，爲數在一〇〇個以上，已經啓用的項目已有八〇個左右，今後羅馬尼亞是否再接受蘇俄新的援助，則以蘇俄在進軍捷克以後所加於羅馬尼亞的威脅何時解除，以及布里茲涅夫不再幻想「經濟整體化」爲定。蘇羅的貿易上升是可能的，然而更趨下降也是可能的。

#### 本文重要參考資料

- 一、L. 克拉斯諾夫：「蘇俄與人民羅馬尼亞」（見蘇俄「對外貿易」月刊，一九六五年第八期）
- 二、羅馬尼亞社會主義共和國的經濟與對外貿易（見蘇俄「對外貿易」月刊，一九六六年第八期）
- 三、羅馬尼亞對外貿易部長G. 兆萊：「羅蘇對外貿易與經濟合作的發展」（見蘇俄「對外貿易」月刊，一九六七年第十一期）
- 四、K. 穆列諾夫：「蘇羅貿易聯繫」（見蘇俄「對外貿易」月刊，一九六九年第八期）
- 五、蘇俄對外貿易一九一八—一九六六年統計彙編（一九六七年蘇俄對外貿易部出版）
- 六、蘇俄一九六七年對外貿易統計（見蘇俄「對外貿易」月刊，一九六八年第六期）
- 七、蘇俄一九六八年對外貿易統計（見蘇俄「對外貿易」月刊，一九六九年第七期）
- 八、尹慶龍先生：「經互會成立二十週年」（見本刊第八卷第六期）